AlphaTheta

# RMX-IGNITE

**DJ EFFECTOR**
**EFFECTEUR DJ**
**DJ-EFFEKTOR**
**DJ EFFECTOR**
**DJ EFFECTOR**
**MÓDULO DE EFECTOS DE DJ**
**EFETOR DE DJ**
**DJ-ЭФФЕКТОР**
**EFEKTOR DLA DJ-a**

Precautions for Use
Précautions à l'utilisation
Hinweise für den Gebrauch
Precauzioni
Voorzorgsmaatregelen
Precauciones al usar
Precauções
**Правила предосторожности при эксплуатации**
Środki ostrożności przy użytkowaniu

alphatheta.com/support/
alphatheta.com/support/France/
alphatheta.com/support/Germany/
alphatheta.com/support/Italy/
alphatheta.com/support/Netherlands/
alphatheta.com/support/Spain/
alphatheta.com/support/Portugal/
alphatheta.com/support/Russia/
alphatheta.com/support/Poland/

For FAQ and other support information for this product, visit the websites above.

Pour consulter la FAQ et d'autres informations d'assistance concernant ce produit, visitez les sites Web ci-dessus.

Häufig gestellte Fragen und andere Supportinformationen zu diesem Produkt finden Sie auf den oben genannten Websites.

Per la sezione FAQ e altre informazioni di supporto per questo prodotto, visitare i siti web indicati sopra.

Bezoek de bovenstaande websites voor vaak gestelde vragen en andere informatie over ondersteuning voor dit product.

Para consultar las preguntas más frecuentes y otras informaciones de asistencia para este producto, visite los sitios web indicados anteriormente.

Para ver as perguntas frequentes e obter outras informações de assistência relativas a este produto, consulte os sites indicados acima.

Часто задаваемые вопросы и другую информацию о поддержки данного изделия см. на перечисленных выше сайтах.

W celu zapoznania się z odpowiedziami na często zadawane pytania i innymi informacjami pomocniczymi dotyczącymi tego produktu należy przejść na powyższe strony internetowe.

<DRH1847-A>

## English

**CAUTION**
TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL. **D3-4-2-1-1_B1_En**

**WARNING**
This equipment is not waterproof. To prevent a fire or shock hazard, do not place any container filled with liquid near this equipment (such as a vase or flower pot) or expose it to dripping, splashing, rain or moisture. **D3-4-2-1-3_A1_En**

**WARNING**
To prevent a fire hazard, do not place any naked flame sources (such as a lighted candle) on the equipment. **D3-4-2-1-7a_A1_En**

**Operating Environment**
Operating environment temperature and humidity:
+5 °C to +35 °C (+41 °F to +95 °F); less than 85 %RH (cooling vents not blocked)
Do not install this unit in a poorly ventilated area, or in locations exposed to high humidity or direct sunlight (or strong artificial light). **D3-4-2-1-7c*_A2_En**

**VENTILATION CAUTION**
When installing this unit, make sure to leave space around the unit for ventilation to improve heat radiation (at least 5 cm at rear, and 5 cm at each side). **D3-4-2-1-7d*_A1_En**

The graphical symbol ⏦ placed on the product means alternating current.
The graphical symbol ⎓ placed on the product means direct current.
The graphical symbol ⧈ placed on the product means Class II equipment. **D3-8-2-4_A1_En**

**CAUTION**
The ⏻ switch on this unit will not completely shut off all power from the AC outlet. Since the power cord serves as the main disconnect device for the unit, you will need to unplug it from the AC outlet to shut down all power. Therefore, make sure the unit has been installed so that the power cord can be easily unplugged from the AC outlet in case of an accident. To avoid fire hazard, the power cord should also be unplugged from the AC outlet when left unused for a long period of time (for example, when on vacation). **D3-4-2-2-2a*_A1_En**

When using this product, confirm the safety information shown on the bottom of the unit. **D3-4-2-2-4_B1_En**

**POWER-CORD CAUTION**
Handle the power cord by the plug. Do not pull out the plug by tugging the cord and never touch the power cord when your hands are wet as this could cause a short circuit or electric shock. Do not place the unit, a piece of furniture, etc., on the power cord, or pinch the cord. Never make a knot in the cord or tie it with other cords. The power cords should be routed such that they are not likely to be stepped on. A damaged power cord can cause a fire or give you an electrical shock. Check the power cord once in a while. When you find it damaged, ask your nearest service center or your dealer for a replacement. **S002*_A1_En**

**CAUTION**
This product is evaluated in moderate and tropical climate condition. **D3-8-2-1-7a_A1_En**

**Included AC Adapter**
- Do not use connectors on which the terminal section has been twisted.
- When connecting the connector, check the connection direction and insert the connector directly.
- Do not allow fluids (sweat or drinking water) or foreign matter (small items of refuse or dust, metal, etc.) to adhere to the connector section.

### For UK

**Statement of Compliance with regard to the UK Product Security and Telecommunications Infrastructure Act 2022**
Hereby, AlphaTheta declares that this product is in compliance with Product Security and Telecommunications Infrastructure Act 2022.
The full text of Statement of Compliance is available at the following internet address:
alphatheta.com/product-compliance/

### For Europe

If you want to dispose this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling.

Private households in the member states of the EU, in Switzerland, Norway, Iceland, Liechtenstein and UK may return their used electronic products free of charge to designated collection facilities or to a retailer (if you purchase a similar new one).

For countries not mentioned above, please contact your local authorities for the correct method of disposal.
By doing so you will ensure that your disposed product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health. **K058b_A1_En**

### For U.S.A.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1) Read these instructions.
2) Keep these instructions.
3) Heed all warnings.
4) Follow all instructions.
5) Do not use this apparatus near water.
6) Clean only with dry cloth.
7) Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8) Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9) Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10) Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11) Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
12) Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13) Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14) Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

D3-7-13-69_En



## Deutsch

**ACHTUNG**
UM SICH NICHT DER GEFAHR EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGES AUSZUSETZEN, DÜRFEN SIE NICHT DEN DECKEL (ODER DIE RÜCKSEITE) ENTFERNEN. IM GERÄTEINNEREN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER REPARIERBAREN TEILE. ÜBERLASSEN SIE REPARATUREN DEM QUALIFIZIERTEN KUNDENDIENST. **D3-4-2-1-1_B1_De**

**WARNUNG**
Dieses Gerät ist nicht wasserdicht. Zur Vermeidung der Gefahr von Brand und Stromschlag keine Behälter mit Flüssigkeiten (z.B. Blumenvasen und -töpfe) in die Nähe des Gerätes bringen und dieses vor Tropfwasser, Spritzwasser, Regen und Nässe schützen. **D3-4-2-1-3_A1_De**

**WARNUNG**
Keine Quellen offener Flammen (z.B. eine brennende Kerze) auf dieses Gerät stellen. **D3-4-2-1-7a_A1_De**

**Betriebsumgebung**
Betriebstemperatur und Betriebsluftfeuchtigkeit:
+5 °C bis +35 °C, 85 % rel. Feuchte max. (Ventilationsschlitze nicht blockiert)
Eine Aufstellung dieses Gerät an einem unzureichend belüfteten, sehr feuchten oder heißen Ort ist zu vermeiden, und das Gerät darf weder direkter Sonneneinstrahlung noch starken Kunstlichtquellen ausgesetzt werden. **D3-4-2-1-7c*_A1_De**

**VORSICHTSHINWEIS ZUR BELÜFTUNG**
Bei der Aufstellung dieses Gerätes muss für einen ausreichenden Freiraum gesorgt werden, um eine einwandfreie Wärmeabfuhr zu gewährleisten (mindestens 5 cm hinter dem Gerät und jeweils 5 cm an der Seite des Gerätes). **D3-4-2-1-7d*_A1_De**

Das auf diesem Produkt angebrachte Piktogramm ⏦ verweist auf Wechselstrom.
Das auf diesem Produkt angebrachte Piktogramm ⎓ verweist auf Gleichstrom.
Das auf diesem Produkt angebrachte Piktogramm ⧈ verweist auf ein Gerät der Klasse II. **D3-8-2-4_A1_De**

**ACHTUNG**
Der ⏻-Schalter dieses Gerätes trennt das Gerät nicht vollständig vom Stromnetz. Um das Gerät vollständig vom Netz zu trennen, muss der Netzstecker aus der Netzsteckdose gezogen werden. Daher sollte das Gerät so aufgestellt werden, dass stets ein unbehinderter Zugang zur Netzsteckdose gewährleistet ist, damit der Netzstecker in einer Notsituation sofort abgezogen werden kann. Um Brandgefahr auszuschließen, sollte der Netzstecker vor einem längeren Nichtgebrauch des Gerätes, beispielsweise während des Urlaubs, grundsätzlich von der Netzsteckdose getrennt werden. **D3-4-2-2-2a*_A1_De**

Bei Verwendung dieses Produktes machen Sie sich bitte mit der Sicherheitsinformationen auf der Unterseite des Gerätes vertraut. **D3-4-2-2-4_B1_De**

**VORSICHT MIT DEM NETZKABEL**
Fassen Sie das Netzkabel immer am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst, und fassen Sie das Netzkabel niemals mit nassen Händen an, da dies einen Kurzschluss oder elektrischen Schlag verursachen kann. Stellen Sie nicht das Gerät, Möbelstücke o.ä. auf das Netzkabel; sehen Sie auch zu, dass es nicht eingeklemmt wird. Machen Sie niemals einen Knoten in das Netzkabel, und binden Sie es nicht mit anderen Kabeln. Das Netzkabel sollte so gelegt werden, dass niemand darauf tritt. Ein beschädigtes Netzkabel kann einen Brand oder elektrischen Schlag verursachen. Prüfen Sie das Netzkabel von Zeit zu Zeit. Sollte es beschädigt sein, wenden Sie sich an Ihre nächste Kundendienststelle oder Ihren Händler, um es zu ersetzen. **S002*_A1_De**

**ACHTUNG**
Dieses Produkt wurde unter moderaten und tropischen Klimabedingungen getestet. **D3-8-2-1-7a_A1_De**

**Inklusive Netzteil**
- Verwenden Sie keine Stecker, bei denen die Kontakte verdreht wurden.
- Überprüfen Sie beim Anschließen des Steckers die Verbindungsrichtung und setzen Sie den Stecker direkt ein.
- Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten (Schweiß oder Trinkwasser) oder Fremdkörper (kleine Abfallstücke oder Staub, Metall usw.) am Kontaktbereich haften bleiben.

Mischen Sie dieses Produkt, wenn Sie es entsorgen wollen, nicht mit gewöhnlichen Haushaltsabfällen. Es gibt ein getrenntes Sammelsystem für gebrauchte elektronische Produkte, über das die richtige Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung gemäß der bestehenden Gesetzgebung gewährleistet wird.

Private Haushalte in den Mitgliedsstaaten der EU, in der Schweiz, in Norwegen, Island, Liechtenstein und Großbritannien können ihre gebrauchten elektronischen Produkte kostenlos bei ausgewiesenen Rücknahmestellen oder bei einem Händler (bei Kauf eines ähnlichen neuen Produkts) abgeben.

Bitte wenden Sie sich in den Ländern, die oben nicht aufgeführt sind, hinsichtlich der korrekten Verfahrensweise der Entsorgung an die örtliche Kommunalverwaltung.

Auf diese Weise stellen Sie sicher, dass das zu entsorgende Produkt der notwendigen Behandlung, Rückgewinnung und Wiederverwertung unterzogen wird, und so mögliche negative Einflüsse auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden. **K058b_A1_De**

### Technische Daten

**Netzteil**
Stromzufuhr ..... AC 100 V – 240 V, 50 Hz/60 Hz
Nennstrom ..... 1,2 A
Nennleistung
..... DC 5 V, 3,0 A/DC 9 V, 3,0 A/DC 12 V, 3,0 A/DC 15 V, 3,0 A/DC 20 V, 2,25 A

**Allgemein – Haupteinheit**
Leistungsaufnahme ..... DC 15 V, 3,0 A
Stromverbrauch (AUS) ..... 0,3 W
Gewicht des Hauptgeräts ..... 2,3 kg
Maximale Außenabmessung ..... (B × T × H) 340,0 × 213,3 × 72,8 mm
Zulässige Betriebstemperatur ..... +5 °C – +35 °C
Zulässige Betriebsfeuchtigkeit ..... 5 % – 85 % (keine Kondensation)

**Audio-Bereich**
Abtastrate ..... 96 kHz
A/D-, D/A-Wandler ..... 32bit
Frequenzgang ..... 20 Hz – 40 kHz
Signal/Rausch-Verhältnis (Nennleistung, A-GEWICHTET)
CONNECTION-Schalter (MST) ..... 115 dB
CONNECTION-Schalter (SEND/RETURN) ..... 114 dB
CONNECTION-Schalter (CDJ) ..... 108 dB
Gesamte harmonische Verzerrung (20 Hz – 20 kHz BW) ..... 0,0018 %
Standard-Eingangspegel / Standard-Ausgangspegel
CONNECTION-Schalter (MST) ..... +4 dBu/+4 dBu
CONNECTION-Schalter (SEND/RETURN) ..... -7,8 dBu/-7,8 dBu
CONNECTION-Schalter (CDJ) ..... -6 dBu/-12 dBu
Eingangsimpedanz ..... 47 kΩ
Ausgangsimpedanz ..... 680 Ω oder weniger
Nenn-Ausgangspegel / Lastimpedanz
CONNECTION-Schalter (MST) ..... 21 dBu/10 kΩ
CONNECTION-Schalter (SEND/RETURN) ..... 12 dBu/10 kΩ
CONNECTION-Schalter (CDJ) ..... 3 dBu/10 kΩ

**Eingangs-/Ausgangsanschlüsse**
INPUT-Anschlüsse 1/4"-TS-Buchse ..... 1 Satz
OUTPUT-Anschlüsse 1/4"-TS-Buchse ..... 1 Satz
USB Typ-A-Anschluss (for SAMPLER) ..... 1 Satz
Stromversorgung ..... 5 V/1 A oder weniger
USB Typ-C-Anschluss (for MULTI I/O, Netzteil) ..... 2 Sätze
LINK-Anschluss LAN (100BASE-TX) ..... 1 Satz

- Änderungen der technischen Daten und das Design dieses Geräts ohne vorherige Ankündigung bleiben vorbehalten.



## Italiano

**ATTENZIONE**
PER EVITARE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL RETRO). NON CI SONO PARTI INTERNE LA CUI MANUTENZIONE POSSA ESSERE EFFETTUATA DALL'UTENTE. IN CASO DI NECESSITÀ, RIVOLGERSI ESCLUSIVAMENTE A PERSONALE DI SERVIZIO QUALIFICATO. **D3-4-2-1-1_B2_It**

**ATTENZIONE**
Questo apparecchio non è impermeabile. Per prevenire pericoli di incendi o folgorazioni, non posizionare nelle vicinanze di questo apparecchio contenitori pieni di liquidi (quali vasi da fiori, o simili), e non esporre l'apparecchio a sgocciioli, schizzi, pioggia o umidità. **D3-4-2-1-3_A1_It**

**ATTENZIONE**
Per evitare il pericolo di incendi, non posizionare sull'apparecchio dispositivi con fiamme vive (ad esempio una candela accesa, o simili). **D3-4-2-1-7a_A1_It**

**Condizioni ambientali di funzionamento**
Temperatura e humidità dell'ambiente di funzionamento:
da +5 °C a +35 °C, umidità relativa inferiore all'85 % (fessure di ventilazione non bloccate)
Non installare l'apparecchio in luoghi poco ventilati, o in luoghi esposti ad alte umidità o alla diretta luce del sole (o a sorgenti di luce artificiale molto forti). **D3-4-2-1-7c*_A1_It**

**AVVERTENZA PER LA VENTILAZIONE**
Installare l'apparecchio avendo cura di lasciare un certo spazio all'intorno dello stesso per consentire una adeguata circolazione dell'aria e migliorare la dispersione del calore (almeno 5 cm sul retro, e 5 cm su ciascuno dei lati). **D3-4-2-1-7d*_A1_It**

Il simbolo grafico ⏦ stampigliato sul prodotto significa corrente alternata.
Il simbolo grafico ⎓ stampigliato sul prodotto significa corrente continua.
Il simbolo grafico ⧈ stampigliato sul prodotto significa apparecchio di Classe II. **D3-8-2-4_A1_It**

**AVVERTENZA**
L'interruttore principale (⏻) dell'apparecchio non stacca completamente il flusso di corrente elettrica dalla presa di corrente alternata di rete. Dal momento che il cavo di alimentazione costituisce l'unico dispositivo di distacco dell'apparecchio dalla sorgente di alimentazione, il cavo stesso deve essere staccato dalla presa di corrente alternata di rete per sospendere completamente qualsiasi flusso di corrente. Verificare quindi che l'apparecchio sia stato installato in modo da poter procedere con facilità al distacco del cavo di alimentazione dalla presa di corrente, in caso di necessità. Per prevenire pericoli di incendi, inoltre, il cavo di alimentazione deve essere staccato dalla presa di corrente alternata di rete se si pensa di non utilizzare l'apparecchio per periodi di tempo relativamente lunghi (ad esempio, durante una vacanza). **D3-4-2-2-2a*_A1_It**

Prima di usare il prodotto, controllare le norme sulla sicurezza stampate sul suo fondo. **D3-4-2-2-4_B1_It**

**AVVERTIMENTO RIGUARDANTE IL FILO DI ALIMENTAZIONE**
Prendete sempre il filo di alimentazione per la spina. Non tiratelo mai agendo per il filo stesso e non toccate mai il filo con le mani bagnati, perché questo potrebbe causare cortocircuiti o scosse elettriche. Non collocate l'unità, oppure dei mobili sopra il filo di alimentazione e controllate che lo stesso non sia premuto. Non annodate mai il filo di alimentazione nè collegatelo con altri fili. I fili di alimentazione devono essere collocati in tal modo che non saranno calpestati. Un filo di alimentazione danneggiato potrebbe causare incendi o scosse elettriche. Controllate il filo di alimentazione regolarmente. Quando localizzate un eventuale danno, rivolgetevi al più vicino centro assistenza oppure al vostro rivenditore per la sostituzione del filo di alimentazione. **S002*_A1_It**

**AVVERTENZA**
Questo prodotto è stato collaudato in condizioni di clima moderato e tropicale. **D3-8-2-1-7a_A1_It**

**Adattatore CA inclusi**
- Non utilizzare i connettori se la parte terminale è attorcigliata.
- Per collegare il connettore, controllare che la direzione sia corretta e inserirlo direttamente.
- Non consentire a liquidi (sudore o acqua) o corpi estranei (piccoli residui, polvere, metallo, ecc.) di aderire alla sezione del conduttore.

Se si vuole eliminare questo prodotto, non gettarlo insieme ai rifiuti domestici. Esiste un sistema di raccolta differenziata in conformità alle leggi che richiedono appositi trattamenti, recupero e riciclo.

Gli utenti privati degli Stati membri dell'UE, della Svizzera, della Norvegia, dell'Islanda, del Liechtenstein e del Regno Unito possono restituire gratuitamente i loro prodotti elettronici usati presso appositi centri di raccolta o presso un rivenditore (se ne acquistano di simili nuovi).

Per i paesi non citati qui sopra, si prega di prendere contatto con le autorità locali per il corretto metodo di smaltimento.

In questo modo, si è sicuri che il proprio prodotto eliminato subirà il trattamento, il recupero e il riciclo necessari per prevenire gli effetti potenzialmente negativi sull'ambiente e sulla vita dell'uomo. **K058b_A1_It**

### Dati tecnici

**Adattatore CA**
Requisiti di alimentazione ..... 100 V – 240 V CA, 50 Hz/60 Hz
Corrente nominale ..... 1,2 A
Uscita nominale
..... 5 V CC, 3,0 A/9 V CC, 3,0 A/12 V CC, 3,0 A/15 V CC, 3,0 A/20 V CC, 2,25 A

**Dati generali – Unità principale**
Consumo elettrico ..... 15 V CC, 3,0 A
Consumo elettrico (SPENTO) ..... 0,3 W
Peso unità principale ..... 2,3 kg
Dimensioni esterne max ..... (L × P × A) 340,0 × 213,3 × 72,8 mm
Temperatura di esercizio tollerabile ..... +5 °C – +35 °C
Umidità di esercizio tollerabile ..... 5 % – 85 % (senza condensa)

**Sezione audio**
Frequenza di campionamento ..... 96 kHz
Convertitore A/D, D/A ..... 32bit
Risposta in frequenza ..... 20 Hz – 40 kHz
Rapporto S/N (potenza nominale, curva A)
Interruttore CONNECTION (MST) ..... 115 dB
Interruttore CONNECTION (SEND/RETURN) ..... 114 dB
Interruttore CONNECTION (CDJ) ..... 108 dB
Distorsione armonica totale (20 Hz – 20 kHz BW) ..... 0,0018 %
Livello ingresso standard / Livello uscita standard
Interruttore CONNECTION (MST) ..... +4 dBu/+4 dBu
Interruttore CONNECTION (SEND/RETURN) ..... -7,8 dBu/-7,8 dBu
Interruttore CONNECTION (CDJ) ..... -6 dBu/-12 dBu
Impedenza di ingresso ..... 47 kΩ
Impedenza di uscita ..... 680 Ω massimo
Livello potenza nominale / Impedenza di carico
Interruttore CONNECTION (MST) ..... 21 dBu/10 kΩ
Interruttore CONNECTION (SEND/RETURN) ..... 12 dBu/10 kΩ
Interruttore CONNECTION (CDJ) ..... 3 dBu/10 kΩ

**Terminali ingresso/uscita**
Terminali INPUT Jack TS 1/4" ..... Q.tà 1
Terminali OUTPUT Jack TS 1/4" ..... Q.tà 1
Terminale USB tipo A (for SAMPLER) ..... Q.tà 1
Alimentazione elettrica ..... 5 V/1 A massimo
Terminale USB tipo C (for MULTI I/O, Adattatore CA) ..... Q.tà 2
Terminale LINK LAN (100BASE-TX) ..... Q.tà 1

- I dati tecnici ed il design di questo prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.



**The Safety of Your Ears is in Your Hands**
Get the most out of your equipment by playing it at a safe level – a level that lets the sound come through clearly without annoying blaring or distortion and, most importantly, without affecting your sensitive hearing. Sound can be deceiving. Over time, your hearing "comfort level" adapts to higher volumes of sound, so what sounds "normal" can actually be loud and harmful to your hearing. Guard against this by setting your equipment at a safe level BEFORE your hearing adapts.
**ESTABLISH A SAFE LEVEL:**
- Set your volume control at a low setting.
- Slowly increase the sound until you can hear it comfortably and clearly, without distortion.
- Once you have established a comfortable sound level, set the dial and leave it there.

**BE SURE TO OBSERVE THE FOLLOWING GUIDELINES:**
- Do not turn up the volume so high that you can't hear what's around you.
- Use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.
- Do not use headphones while operating a motorized vehicle; the use of headphones may create a traffic hazard and is illegal in many areas. **S001a_A1_En**

**[Supplied power cord]**
The supplied power cord is designed specifically for 120 V. Do not use it with a voltage other than 120 V.
Doing so may cause a fire or electric shock. **D3-7-14_PDJ_A1_En**

**IMPORTANT NOTICE**
THE MODEL NUMBER AND SERIAL NUMBER OF THIS EQUIPMENT ARE ON THE REAR OR BOTTOM.
RECORD THESE NUMBERS ON PAGE 13 FOR FUTURE REFERENCE **D36-AP9-3*_A1_En**

### For U.S.A. and other areas

**Information to User**
Alterations or modifications carried out without appropriate authorization may invalidate the user's right to operate the equipment. **D8-10-2_A1_En**

**FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION DECLARATION OF CONFORMITY**
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Product Name: DJ EFFECTOR
Model Number: RMX-IGNITE
Responsible Party Name: AlphaTheta Music Americas, Inc. OPERATIONS DIVISION
Address: 2050 W. 190th Street, Suite 109, Torrance, CA 90504, U.S.A.
Phone: 1-424-468-0480
URL: alphatheta.com **D8-10-4*_C1_En**

**NOTE:**
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
— Reorient or relocate the receiving antenna.
— Increase the separation between the equipment and receiver.
— Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
— Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. **D8-10-1-2_A1_En**

### Specifications

**AC adapter**
Power requirements ..... AC 100 V – 240 V, 50 Hz/60 Hz
Rated current ..... 1.2 A
Rated output
..... DC 5 V, 3.0 A/DC 9 V, 3.0 A/DC 12 V, 3.0 A/DC 15 V, 3.0 A/DC 20 V, 2.25 A

**General – Main Unit**
Power consumption ..... DC 15 V, 3.0 A
Power consumption (OFF) ..... 0.3 W
Main unit weight ..... 2.3 kg (5.1 lbs.)
Max. external dimensions ..... (W × D × H) 340.0 × 213.3 × 72.8 mm / 13.4" × 8.4" × 2.9"
Tolerable operating temperature ..... +5 °C – +35 °C (+41 °F – +95 °F)
Tolerable operating humidity ..... 5 % – 85 % (no condensation)

**Audio Section**
Sampling rate ..... 96 kHz
A/D, D/A converter ..... 32bit
Frequency response ..... 20 Hz – 40 kHz
S/N ratio (rated output, A-WEIGHTED)
CONNECTION switch (MST) ..... 115 dB
CONNECTION switch (SEND/RETURN) ..... 114 dB
CONNECTION switch (CDJ) ..... 108 dB
Total harmonic distortion (20 Hz – 20 kHz BW) ..... 0.0018 %
Standard input level / Standard output level
CONNECTION switch (MST) ..... +4 dBu/+4 dBu
CONNECTION switch (SEND/RETURN) ..... -7.8 dBu/-7.8 dBu
CONNECTION switch (CDJ) ..... -6 dBu/-12 dBu
Input impedance ..... 47 kΩ
Output impedance ..... 680 Ω or less
Rated output level / Load impedance
CONNECTION switch (MST) ..... 21 dBu/10 kΩ
CONNECTION switch (SEND/RETURN) ..... 12 dBu/10 kΩ
CONNECTION switch (CDJ) ..... 3 dBu/10 kΩ

**Input / Output terminals**
INPUT terminals 1/4" TS jack ..... 1 set
OUTPUT terminals 1/4" TS jack ..... 1 set
USB Type-A terminal (for SAMPLER) ..... 1 set
Power supply ..... 5 V/1 A or less
USB Type-C terminal (for MULTI I/O, AC adapter) ..... 2 sets
LINK terminal LAN (100BASE-TX) ..... 1 set

- The specifications and design of this product are subject to change without notice.



## Français

**ATTENTION**
POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE (NI LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR NE SE TROUVE À L'INTÉRIEUR. CONFIER TOUT ENTRETIEN À UN PERSONNEL QUALIFIÉ UNIQUEMENT. **D3-4-2-1-1_B1_Fr**

**AVERTISSEMENT**
Cet appareil n'est pas étanche. Pour éviter les risques d'incendie et de décharge électrique, ne placez près de lui un récipient rempli d'eau, tel qu'un vase ou un pot de fleurs, et ne l'exposez pas à des gouttes d'eau, des éclaboussures, de la pluie ou de l'humidité. **D3-4-2-1-3_A1_Fr**

**AVERTISSEMENT**
Pour éviter les risques d'incendie, ne placez aucune flamme nue (telle qu'une bougie allumée) sur l'appareil. **D3-4-2-1-7a_A1_Fr**

**Milieu de fonctionnement**
Température et humidité du milieu de fonctionnement :
De +5 °C à +35 °C (de +41 °F à +95 °F) ; Humidité relative inférieure à 85 % (orifices de ventilation non obstués)
N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou un lieu soumis à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle). **D3-4-2-1-7c*_A1_Fr**

**PRÉCAUTION DE VENTILATION**
Lors de l'installation de l'appareil, veillez à laisser un espace suffisant autour de ses parois de manière à améliorer la dissipation de chaleur au moins 5 cm à l'arrière et 5 cm de chaque côté). **D3-4-2-1-7d*_A1_Fr**

Le symbole graphique ⏦ indiqué sur le produit représente le courant alternatif.
Le symbole graphique ⎓ indiqué sur le produit représente le courant continu.
Le symbole graphique ⧈ indiqué sur le produit représente un équipement de Classe II. **D3-8-2-4_A1_Fr**

**ATTENTION**
L'interrupteur ⏻ de cet appareil ne coupe pas complètement celui-ci de sa prise secteur. Comme le cordon d'alimentation fait office de dispositif de déconnexion du secteur, il devra être débranché au niveau de la prise secteur pour que l'appareil soit complètement hors tension. Par conséquent, veillez à installer l'appareil de telle manière que son cordon d'alimentation puisse être facilement débranché de la prise secteur en cas d'accident. Pour éviter tout risque d'incendie, le cordon d'alimentation sera débranché au niveau de la prise secteur si vous prévoyez une période prolongée de non utilisation (par exemple avant un départ en vacances). **D3-4-2-2-2a*_A1_Fr**

Lorsque vous utilisez ce produit, vérifiez les informations concernant la sécurité sous l'appareil. **D3-4-2-2-4_B1_Fr**

**NOTE IMPORTANTE SUR LE CABLE D'ALIMENTATION**
Tenir le câble d'alimentation par la fiche. Ne pas débrancher la prise en tirant sur le câble et ne pas toucher le câble avec les mains mouillées. Cela risque de provoquer un court-circuit ou un choc électrique. Ne pas poser l'appareil ou un meuble sur le câble. Ne pas pincer le câble. Ne pas faire de noeud avec le câble ou l'attacher à d'autres câbles. Les câbles d'alimentation doivent être posés de façon à ne pas être écrasés. Un câble abîmé peut provoquer un risque d'incendie ou un choc électrique. Vérifier le câble d'alimentation de temps en temps. Contacter le service après-vente le plus proche ou le revendeur pour un remplacement. **S002*_A1_Fr**

**ATTENTION**
Ce produit a été testé dans des conditions de climats tempéré et tropical. **D3-8-2-1-7a_A1_Fr**

**Adaptateur secteur inclus**
- N'utilisez pas de connecteurs dont la borne est tordue.
- Lors de la connexion, vérifiez le sens et insérez directement le connecteur.
- Veillez à ce qu'aucun liquide (transpiration ou eau potable) ou corps étranger (petits déchets, poussière, métal, etc.) n'adhère au connecteur.

### Pour l'Europe

Si vous souhaitez vous débarrasser de cet appareil, ne le mettez pas à la poubelle avec vos ordures ménagères. Il existe un système de collecte séparé pour les appareils électroniques usagés, qui doivent être récupérés, traités et recyclés conformément à la législation.

Les ménages privés dans les États membres de l'UE, en Suisse, Norvège, Islande, au Liechtenstein et Royaume-Uni peuvent retourner gratuitement leurs produits électroniques usagés dans des sites de collecte désignés ou chez un commerçant (si vous achetez un produit similaire neuf).
Dans les pays qui ne sont pas mentionnés ci-dessus, veuillez contacter les autorités locales pour savoir comment vous pouvez vous débarrasser de vos appareils.
Vous garantirez ainsi que les appareils dont vous vous débarrassez sont correctement récupérés, traités et recyclés et préviendrez de cette façon les impacts néfastes possibles sur l'environnement et la santé humaine. **K058b_A1_Fr**

### Pour le Canada

**La protection de votre ouïe est entre vos mains**
Pour assurer le rendement optimal de votre matériel et – plus important encore – la protection de votre ouïe, réglez le volume à un niveau raisonnable. Pour ne pas altérer votre sens de la perception, le son doit être clair mais ne produire aucun vacarme et être exempt de toute distorsion. Votre ouïe peut vous jouer des tours. Avec le temps, votre système auditif peut en effet s'adapter à des volumes supérieurs, et ce qui vous semble un « niveau de confort normal » pourrait au contraire être excessif et contribuer à endommager votre ouïe de façon permanente. Le réglage de votre matériel à un volume sécuritaire AVANT que votre ouïe s'adapte vous permettra de mieux vous protéger.

**CHOISISSEZ UN VOLUME SÉCURITAIRE:**
- Réglez d'abord le volume à un niveau inférieur.
- Montez progressivement le volume jusqu'à un niveau d'écoute confortable ; le son doit être clair et exempt de distorsions.
- Une fois que le son est à un niveau confortable, ne touchez plus au bouton du volume.

**N'OUBLIEZ PAS DE RESPECTER LES DIRECTIVES SUIVANTES:**
- Lorsque vous montez le volume, assurez-vous de pouvoir quand même entendre ce qui se passe autour de vous.
- Faites très attention ou cessez temporairement l'utilisation dans les situations pouvant s'avérer dangereuses.
- N'utilisez pas des écouteurs ou un casque d'écoute lorsque vous opérez un véhicule motorisé ; une telle utilisation peut créer des dangers sur la route et est illégale à de nombreux endroits. **S001a_A1_Fr**

**[Cordon d'alimentation fourni]**
Le cordon d'alimentation fourni est conçu spécialement pour une tension de 120 V. Ne l'utilisez pas avec une tension autre que 120 V.
Cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique. **D3-7-14_PDJ_A1_Fr**

**REMARQUE IMPORTANTE**
LE NUMÉRO DE MODÈLE ET LE NUMÉRO DE SÉRIE SE TROUVENT À L'ARRIÈRE OU SUR LE FOND DE CET APPAREIL. NOTEZ CES NUMÉROS À LA PAGE 14 POUR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT. **D36-AP9-3*_A1_Fr**

### Spécifications

**Adaptateur secteur**
Alimentation requise ..... 100 V – 240 V CA, 50 Hz/60 Hz
Courant nominal ..... 1,2 A
Sortie nominale
..... 5 VCC, 3,0 A/9 VCC, 3,0 A/12 VCC, 3,0 A/15 VCC, 3,0 A/20 VCC, 2,25 A

**Caractéristiques générales – Appareil principal**
Consommation électrique ..... 15 VCC, 3,0 A
Consommation électrique (hors tension) ..... 0,3 W
Poids de l'appareil principal ..... 2,3 kg (5,1 lbs.)
Dimensions extérieures ..... (L × P × H) 340,0 × 213,3 × 72,8 mm / 13,4" × 8,4" × 2,9"
Température de fonctionnement tolérée ..... +5 °C – +35 °C (+41 °F – +95 °F)
Humidité de fonctionnement tolérée ..... 5 % – 85 % (sans condensation)

**Section audio**
Fréquence d'échantillonnage ..... 96 kHz
Convertisseur A/N, N/A ..... 32bit
Réponse en fréquence ..... 20 Hz – 40 kHz
Rapport S/B (sortie nominale, PONDÉRATION A)
Commutateur CONNECTION (MST) ..... 115 dB
Commutateur CONNECTION (SEND/RETURN) ..... 114 dB
Commutateur CONNECTION (CDJ) ..... 108 dB
Distorsion harmonique totale (bande passante de 20 Hz – 20 kHz) ..... 0,0018 %
Niveau d'entrée standard/Niveau de sortie standard
Commutateur CONNECTION (

## Português

**CUIDADO**
PARA PREVENIR O PERIGO DE CHOQUE ELÉTRICO, NÃO REMOVA A COBERTURA (NEM A PARTE POSTERIOR). NÃO EXISTEM NO INTERIOR PEÇAS REPARÁVEIS PELO UTILIZADOR. A MANUTENÇÃO DEVE SER EFETUADA POR PESSOAL ESPECIALIZADO. **D3-4-2-1-1_B2_Pt**

**AVISO**
Este aparelho não é a prova de água. Para prevenir o perigo de incêndio ou choque elétrico, não coloque perto dele recipientes contendo líquidos (tais como uma jarra ou um vaso de flores) nem o exponha a pingos, salpicos, chuva ou humidade **D3-4-2-1-3_A2_Pt**

**AVISO**
Para prevenir o perigo de incêndio, não coloque fontes de chamas nuas (tais como uma vela acesa) sobre o aparelho. **D3-4-2-1-7a_A1_Pt**

**Ambiente de funcionamento**
Temperatura e humidade do ambiente de funcionamento:
+5 °C a +35 °C: humidade relativa inferior a 85 % (respiradouros de refrigeração não bloqueados)
Não instale o aparelho num espaço insuficientemente arejado ou em locais expostos a uma humidade elevada ou a luz solar direta (ou a iluminação artificial intensa). **D3-4-2-1-7c*_A2_Pt**

**CUIDADOS COM A VENTILAÇÃO**
Quando instalar esta unidade, certifique-se de que deixa espaço em torno da unidade para ventilação de modo a melhorar a radiação térmica (pelo menos 5 cm na parte posterior e 5 cm em cada um dos lados). **D3-4-2-1-7d*_A1_Pt**

O símbolo gráfico ～ presente no produto significa corrente alterna.
O símbolo gráfico ⎓ presente no produto significa corrente contínua.
O símbolo gráfico ⧈ presente no produto significa Equipamento de Classe II. **D3-8-2-4_A1_Pt**

### Para a Europa

Se quiser eliminar este produto, não o misture com resíduos domésticos gerais. Existe um sistema de recolha separado para produtos eletrónicos usados de acordo com a legislação que requer tratamento, recuperação e reciclagem adequados.

Os agregados familiares privados nos estados-membros da UE, na Suíça, Noruega, Islândia, Liechtenstein e Reino Unido poderão devolver gratuitamente os seus produtos eletrónicos usados às instalações de recolha designadas ou a um revendedor (se comprar um produto semelhante).
Nos países não mencionados acima, informe-se sobre o método de eliminação correto junto das autoridades locais.
Ao fazê-lo estará a garantir que o produto que já não tem utilidade para si é submetido a processos de tratamento, recuperação e reciclagemadequados, evitando-se assim potenciais efeitos negativos para o ambiente e a saúde humana. **K058b_A2_Pt**

## Especificações

### Transformador de CA
Requisitos de energia ..... CA 100 V – 240 V, 50 Hz/60 Hz
Corrente nominal ..... 1,2 A
Saída nominal
..... 5 V CC, 3,0 A/9 V CC, 3,0 A/12 V CC, 3,0 A/15 V CC, 3,0 A/20 V CC, 2,25 A

### Geral – Unidade principal
Consumo de energia ..... 15 V CC, 3,0 A
Consumo de energia (DESLIGADO) ..... 0,3 W
Peso da unidade principal ..... 2,3 kg
Dimensões externas máximas ..... (L × P × A) 340,0 × 213,3 × 72,8 mm
Temperatura de funcionamento tolerada ..... +5 °C – +35 °C
Humidade de funcionamento tolerada ..... 5 % – 85 % (sem condensação)

### Secção de Audio
Taxa de amostragem ..... 96 kHz
Conversor A/D, D/A ..... 32bit
Resposta em frequência ..... 20 Hz – 40 kHz
Relação sinal-ruído (potência nominal, ponderação A)
Interruptor de CONNECTION (MST) ..... 115 dB
Interruptor de CONNECTION (SEND/RETURN) ..... 114 dB
Interruptor de CONNECTION (CDJ) ..... 108 dB
Distorção harmónica total (20 Hz – 20 kHz BW) ..... 0,0018 %
Nível de entrada padrão/nível de saída padrão
Interruptor de CONNECTION (MST) ..... +4 dBu/+4 dBu
Interruptor de CONNECTION (SEND/RETURN) ..... -7,8 dBu/-7,8 dBu
Interruptor de CONNECTION (CDJ) ..... -6 dBu/-12 dBu
Impedância de entrada ..... 47 kΩ
Impedância de saída ..... 680 Ω ou menos
Nível de saída nominal/impedância de carga
Interruptor de CONNECTION (MST) ..... 21 dBu/10 kΩ
Interruptor de CONNECTION (SEND/RETURN) ..... 12 dBu/10 kΩ
Interruptor de CONNECTION (CDJ) ..... 3 dBu/10 kΩ

**CUIDADO**
O botão ⏻ do aparelho não o desliga completamente da energia fornecida pela tomada CA. Uma vez que o cabo de alimentação serve como o principal dispositivo de desconexão, será necessário desligá-lo da tomada para desligar toda a alimentação. Por isso, verifique se a unidade foi instalada de forma que o cabo de alimentação possa ser facilmente desligado da tomada AC, em caso de acidente. Para prevenir o risco de incêndio, deverá desligar igualmente o cabo de alimentação de energia da tomada CA quando o aparelho não for utilizado durante um período prolongado (por exemplo, durante um período de férias). **D3-4-2-2a*_A1_Pt**
Ao utilizar este produto, verifique as informações de segurança indicadas na sua base.

**AVISO SOBRE O CABO DE ALIMENTAÇÃO**
Manuseie o cabo de alimentação através da ficha. Não retire a ficha puxando o cabo e nunca toque no cabo de alimentação com as mãos húmidas, pois pode provocar um curto-circuito ou choque elétrico. Não coloque a unidade, um móvel, etc., sobre o cabo de alimentação nem trilhe o cabo. Nunca faça um nó no cabo nem o amarre a outros cabos. Os cabos de alimentação devem ser encaminhados de modo a não serem pisados. Um cabo de alimentação danificado pode provocar um incêndio ou um choque elétrico. Verifique periodicamente o cabo de alimentação. Quando estiver danificado, solicite um cabo de alimentação de substituição junto do seu revendedor ou centro de assistência. **S002*_A1_Pt**

**CUIDADO**
Este produto foi avaliado em condições semelhantes às dos climas temperado e tropical. **D3-8-2-1-7a_A1_Pt**

**Transformador de CA incluídos**
- Não utilize conectores com a secção do terminal torcida.
- Para ligar o conector, verifique a direção de ligação e introduza o conector diretamente.
- Não deixe que líquidos (suor ou água potável) ou corpos estranhos (pequenas partículas de lixo, pó, metal, etc.) adiram à secção do conector.



## Русский

**ВНИМАНИЕ**
ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ СТЕНКУ). ВНУТРИ НЕ СОДЕРЖАТСЯ ДЕТАЛИ, ПРЕДНАЗНАЧЕННЫЕ ДЛЯ РЕМОНТА ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СОТРУДНИКУ СЕРВИСНОЙ СЛУЖБЫ. **D3-4-2-1-1_B1_Ru**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**
Данное оборудование не является водонепроницаемым. Во избежание пожара или поражения электрическим током не помещайте рядом с оборудованием емкости с жидкостями (например, вазы, цветочные горшки) и не допускайте попадания на него капель, брызг, дождя или влаги. **D3-4-2-1-3_A1_Ru**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**
Во избежание пожара не приближайте к оборудованию источники открытого огня (например, зажженные свечи). **D3-4-2-1-7a_A1_Ru**

**Условия эксплуатации**
Изделие эксплуатируется при следующих температуре и влажности:
+5 °C до +35 °C; влажность менее 85 % (не заслоняйте охлаждающие вентиляторы)
Не устанавливайте изделие в плохо проветриваемом помещении или в месте с высокой влажностью, открытом для прямого солнечного света (или сильного искусственного света). **D3-4-2-1-7c*_A2_Ru**

**ОБЯЗАТЕЛЬНАЯ ВЕНТИЛЯЦИЯ**
При установке устройства обеспечьте достаточное пространство для вентиляции во избежание повышения температуры внутри устройства (не менее 5 см сзади и по 5 см слева и справа). **D3-4-2-1-7d*_A1_Ru**

Графический символ ～ , нанесенный на изделие, обозначает переменный ток.
Графический символ ⎓ , нанесенный на изделие, обозначает постоянный ток.
Графический символ ⧈ , нанесенный на изделие, обозначает оборудование класса защиты II. **D3-8-2-4_A1_Ru**

Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку.

Частные домохозяйства в странах-членах ЕС, Швейцарии, Норвегии, Исландии, Лихтенштейне и Великобритании могут бесплатно возвращать бывшие в употреблении электронные устройства в специальные пункты приема или в розничную сеть (при покупке аналогичного нового изделия).
В странах, не перечисленных выше, для получения информации о правильных способах утилизации обращайтесь в соответствующие учреждения.
Поступая таким образом, вы можете быть уверены в том, что утилизируемый продукт будет соответствующим образом обработан, передан в соответствующий пункт и переработан без возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья людей. **K058b_A1_Ru**

## Технические характеристики

### Адаптер переменного тока
Требования к питанию ..... 100 – 240 В перем. тока, 50/60 Гц
Номинальный ток ..... 1,2 А
Номинальный выход
..... 5 В пост. тока, 3,0 А; 9 В пост. тока, 3,0 А; 12 В пост. тока, 3,0 А; 15 В пост. тока, 3,0 А; 20 В пост. тока, 2,25 А

### Общие сведения — основной аппарат
Энергопотребление ..... 15 В пост. тока, 3,0 А
Энергопотребление (в выключенном состоянии) ..... 0,3 Вт
Масса основного аппарата ..... 2,3 кг
Максимальные внешние размеры ..... (Ш × Д × В) 340,0 × 213,3 × 72,8 мм
Допустимая рабочая температура ..... 5 °C – 35 °C
Допустимая рабочая влажность ..... 5 % – 85 % (без конденсации)

### Аудио
Частота дискретизации ..... 96 кГц
ЦАП, АЦП ..... 32бита
Частотный отклик ..... 20 Гц – 40 кГц
Соотношение сигнал-шум (номинальный выход, взвешивание по типу A)
Переключение CONNECTION (MST) ..... 115 дБ
Переключение CONNECTION (SEND/RETURN) ..... 114 дБ
Переключение CONNECTION (CDJ) ..... 108 дБ
Общие гармонические искажения с частотой пропускания 20 Гц – 20 кГц
..... 0,0018 %
Стандартный уровень входа / стандартный уровень выхода
Переключение CONNECTION (MST) ..... +4 дБн/+4 дБн
Переключение CONNECTION (SEND/RETURN) ..... -7,8 дБн/-7,8 дБн
Переключение CONNECTION (CDJ) ..... -6 дБн/-12 дБн
Входное сопротивление ..... 47 кΩ
Выходное сопротивление ..... 680 Ω или меньше
Номинальный выходной уровень / Сопротивление нагрузки
Переключение CONNECTION (MST) ..... 21 дБн/10 кΩ
Переключение CONNECTION (SEND/RETURN) ..... 12 дБн/10 кΩ
Переключение CONNECTION (CDJ) ..... 3 дБн/10 кΩ

### Входные/выходные терминалы
INPUT терминалы Разъем 1/4" TS ..... 1 шт.
OUTPUT терминалы Разъем 1/4" TS ..... 1 шт.
Терминал USB Type-A (for SAMPLER) ..... 1 шт.
Питание ..... 5 В/1 А или менее
Терминал USB Type-C (for MULTI I/O... Адаптер переменного тока) ..... 2 шт.
Терминал LINK LAN (100BASE-TX) ..... 1 шт.

- Технические характеристики и конструкция данного изделия могут изменяться без уведомления.



**ВНИМАНИЕ**
Выключатель ⏻ данного устройства не полностью отключает его от электросети. Чтобы полностью отключить питание устройства, вытащите вилку кабеля питания из электророзетки. Поэтому устройство следует устанавливать так, чтобы вилку кабеля питания можно было легко вытащить из розетки в чрезвычайных обстоятельствах. Во избежание пожара следует извлекать вилку кабеля питания из розетки, если устройство не будет использоваться в течение долгого времени (например, если вы уезжаете в отпуск). **D3-4-2-2a*_A1_Ru**

При использовании данного изделия, прочтите информацию по мерам безопасности на нижней стороне аппарата. **D3-4-2-2-4_B1_Ru**

**МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С СЕТЕВЫМ ШНУРОМ**
Держите сетевой шнур за вилку. Не вытаскивайте вилку, взявшись за шнур, и никогда не касайтесь сетевого шнура, если Ваши руки влажные, так как это может привести к короткому замыканию или поражению электрическим током. Не ставьте аппарат, предметы мебели и т.д. на сетевой шнур, не зажимайте его. Не завязывайте узлов на шнуре и не связывайте его с другими шнурами. Сетевые шнуры должны лежать так, чтобы на них нельзя было наступить. Поврежденный сетевой шнур может стать причиной возникновения пожара или поразить Вас электрическим током. Время от времени проверяйте сетевой шнур. В случае обнаружения повреждения обратитесь за заменой в ближайший сервисный центр или к Вашему дилеру. **S002*_A1_Ru**

**ВНИМАНИЕ**
Данное изделие испытывалось в условиях умеренного и тропического климата. **D3-4-2-1-7a_A1_Ru**

**Адаптер переменного тока из комплекта поставки**
- Не используйте соединительные кабели с поврежденными разъемами.
- При подключении кабеля проверьте правильность направления разъема и подсоедините, держа его ровно.
- Избегайте попадания жидкости (пота, воды) или посторонних частиц (мелкого мусора, пыли,металлических частиц и т. д.) в разъем.



## Polski

**PRZESTROGA**
ABY ZAPOBIEC RYZYKU PORAŻENIA PRĄDEM, NIE NALEŻY ZDEJMOWAĆ POKRYWY (ANI TYLNEJ CZĘŚCI). WEWNĄTRZ NIE MA CZĘŚCI, KTÓRE MOGĄ BYĆ NAPRAWIANE PRZEZ UŻYTKOWNIKA. NALEŻY ZLECIĆ PRZEPROWADZENIE SERWISU WYKWALIFIKOWANEMU PERSONELOWI SERWISOWEMU. **D3-4-2-1-1_B1_Pl**

**OSTRZEŻENIE**
To urządzenie nie jest wodoodporne. Aby uniknąć ryzyka pożaru lub porażenia prądem, nie należy umieszczać w pobliżu urządzenia pojemników wypełnionych cieczą (takich jak wazon lub doniczka) ani narażać go na kapanie, zachlapanie, deszcz lub wilgoć. **D3-4-2-1-3_A1_Pl**

**OSTRZEŻENIE**
Aby uniknąć ryzyka pożaru, nie należy umieszczać na urządzeniu żadnych źródeł otwartego ognia (takich jak zapalona świeca). **D3-4-2-1-7a_A1_Pl**

**Środowisko operacyjne**
Temperatura i wilgotność środowiska operacyjnego:
od +5°C do +35°C (od +41°F do +95°F); poniżej 85% wilgotności względnej (otwory wentylacyjne nie są zablokowane)
Nie należy instalować urządzenia w miejscach o słabej wentylacji ani w miejscach narażonych na wysoką wilgotność lub bezpośrednie działanie promieni słonecznych (lub silnego światła sztucznego). **D3-4-2-1-7c*_A2_Pl**

**OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE WENTYLACJI**
Podczas instalacji tego urządzenia należy pozostawić wokół niego miejsce na wentylację w celu poprawy odprowadzania ciepła (co najmniej 5 cm z tyłu i 5 cm z każdej strony). **D3-4-2-1-7d*_A1_Pl**

Symbol graficzny ～ umieszczony na produkcie oznacza prąd przemienny.
Symbol graficzny ⎓ umieszczony na produkcie oznacza prąd stały.
Symbol graficzny ⧈ umieszczony na produkcie oznacza wyposażenie klasy II. **D3-8-2-4_A1_Pl**

Aby zutylizować ten produkt, nie należy mieszać go z ogólnymi odpadami domowymi. Zużyty sprzęt elektroniczny podlega odrębnemu systemowi zbiórki, zgodnie z przepisami wymagającymi właściwego przetwarzania, odzysku i recyklingu.

Prywatne gospodarstwa domowe w państwach członkowskich UE, Szwajcarii, Norwegii, Islandii, Liechtensteinie i w Wielkiej Brytanii mogą bezpłatnie zwrócić zużyte produkty elektroniczne do wyznaczonych punktów zbiórki lub do sprzedawcy detalicznego (w przypadku zakupu podobnego nowego produktu).

W przypadku krajów niewymienionych powyżej należy skontaktować się z lokalnymi władzami w celu uzyskania informacji o właściwej metodzie utylizacji.

W ten sposób zagwarantuje się, że zutylizowany produkt zostanie odpowiednio przetworzony, odzyskany i poddany recyklingowi, co zapobiegnie potencjalnym szkodom dla środowiska i zdrowia ludzi. **K058b_A1_Pl**

## Dane techniczne

### Zasilacz sieciowy AC
Wymagania dotyczące zasilania ..... AC 100 V – 240 V, 50 Hz/60 Hz
Prąd znamionowy ..... 1,2 A
Znamionowa moc wyjściowa
..... DC 5 V, 3,0 A/DC 9 V, 3,0 A/DC 12 V, 3,0 A/DC 15 V, 3,0 A/DC 20 V, 2,25 A

### Informacje ogólne - Jednostka główna
Pobór mocy ..... DC 15 V, 3,0 A
Pobór mocy (WYŁ.) ..... 0,3 W
Waga jednostki głównej ..... 2,3 kg
Maks. wymiary zewnętrzne ..... (szer. × gł. × wys.) 340,0 × 213,3 × 72,8 mm
Dopuszczalna temperatura operacyjna ..... +5 °C – +35 °C
Dopuszczalna wilgotność operacyjna ..... 5 % – 85 % (brak kondensacji)

### Sekcja audio
Częstotliwość próbkowania ..... 96 kHz
Konwerter A/D, D/A ..... 32-bitowy
Charakterystyka częstotliwościowa ..... 20 Hz – 40 kHz
Stosunek sygnału do szumu (znamionowa moc wyjściowa, A-WAŻENIE)
Przełącznik CONNECTION (MST) ..... 115 dB
Przełącznik CONNECTION (SEND/RETURN) ..... 114 dB
Przełącznik CONNECTION (CDJ) ..... 108 dB
Całkowite zniekształcenia harmoniczne (20 Hz – 20 kHz BW) ..... 0,0018 %
Standardowy poziom wejściowy / Standardowy poziom wyjściowy
Przełącznik CONNECTION (MST) ..... +4 dBu/+4 dBu
Przełącznik CONNECTION (SEND/RETURN) ..... -7,8 dBu/-7,8 dBu
Przełącznik CONNECTION (CDJ) ..... -6 dBu/-12 dBu
Impedancja wejściowa ..... 47 kΩ
Impedancja wyjściowa ..... 680 Ω lub mniej
Znamionowy poziom wyjściowy / Impedancja obciążenia
Przełącznik CONNECTION (MST) ..... 21 dBu/10 kΩ
Przełącznik CONNECTION (SEND/RETURN) ..... 12 dBu/10 kΩ
Przełącznik CONNECTION (CDJ) ..... 3 dBu/10 kΩ

**UWAGA**
Przełącznik ⏻ na tym urządzeniu nie odetnie całkowicie zasilania z gniazda sieciowego AC. Ponieważ przewód zasilający służy jako główne urządzenie odłączające to urządzenie, należy odłączyć go od gniazda sieciowego AC, aby wyłączyć całe zasilanie. Dlatego należy upewnić się, że urządzenie zostało zainstalowane w sposób umożliwiający łatwe odłączenie przewodu zasilającego od gniazda sieciowego AC w razie wypadku. Aby uniknąć ryzyka pożaru, przewód zasilający należy także odłączyć od gniazda sieciowego AC, jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas (na przykład podczas wakacji). **D3-4-2-2-2a*_A1_Pl**

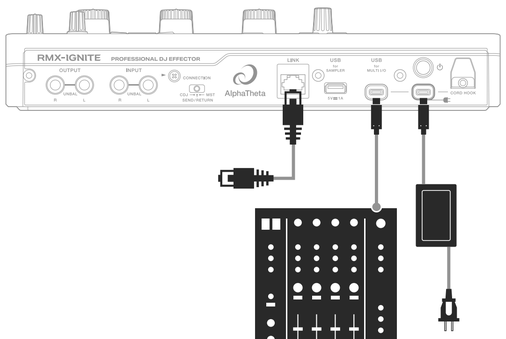
Podczas korzystania z tego produktu należy zapoznać się z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa znajdującymi się na spodzie urządzenia. **D3-4-2-2-4_B1_Pl**

**UWAGA - PRZEWÓD ZASILAJĄCY**
Trzymać przewód zasilający za wtyczkę. Nie wolno wyciągać wtyczki ciągnąc za przewód ani dotykać przewodu zasilającego mokrymi rękami, ponieważ może to spowodować zwarcie lub porażenie prądem. Nie należy umieszczać urządzenia, mebli itp. na przewodzie zasilającym ani go przygniatać. Nigdy nie zawiązywać węzła na przewodzie ani nie wiązać go z innymi przewodami. Przewody zasilające należy poprowadzić w taki sposób, aby nie można było na nie nadepnąć. Uszkodzony przewód zasilający może spowodować pożar lub porażenie prądem. Raz na jakiś czas należy sprawdzić przewód zasilający. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia należy zwrócić się do najbliższego centrum serwisowego lub sprzedawcy z prośbą o wymianę. **S002*_A1_Pl**

**UWAGA**
Ten produkt został oceniony w umiarkowanych i tropikalnych warunkach klimatycznych. **D3-8-2-1-7a_A1_Pl**

**Zasilacz sieciowy AC w zestawie**
- Nie używać złączy, w których sekcja zaciskowa została skręcona.
- Podczas podłączania złącza należy sprawdzić kierunek połączenia i włożyć złącze bezpośrednio.
- Nie należy dopuszczać do przylegania płynów (potu lub wody pitnej) lub ciał obcych (drobnych śmieci lub kurzu, metalu itp.) do sekcji złącza.






The port marked with this symbol is a USB port for connecting a USB power adaptor (This is to power the unit only).
Le port portant ce symbole est un port USB permettant de raccorder un adaptateur d'alimentation USB (ceci sert uniquement à alimenter l'appareil).
Der mit diesem Symbol markierte Anschluss ist ein USB-Anschluss für den Anschluss eines USB-Netzteils (nur zur Stromversorgung des Geräts).
La porta contrassegnata da questo simbolo è la porta USB di collegamento dell'adattatore di alimentazione USB (per alimentare solo l'unità).
De poort die met dit symbool is gemarkeerd, is een USB-poort om een USB-netadapter aan te sluiten (enkel om het toestel te voeden).
El puerto marcado con este símbolo es un puerto USB para conectar un adaptador de alimentación USB (para la alimentación de la unidad exclusivamente).
A porta assinalada com este símbolo é uma porta USB para ligar um adaptador de alimentação USB (este serve apenas para alimentar a unidade).
Этот символ обозначает USB-разъем для подключения USB-адаптера питания (предназначен только для питания устройства).
Port oznaczony tym symbolem to port USB służący do podłączania zasilacza USB (służy on wyłącznie do zasilania urządzenia).

**USB for MULTI I/O**

The terminal with this name is a USB port for connecting to a MULTI I/O port on the mixer (This is for device connection only).
Le terminal portant ce nom est un port USB permettant la connexion à un port E/S MULTI sur le mélangeur (il est destiné exclusivement à la connexion de l'appareil).
Der Anschluss mit diesem Namen ist ein USB-Anschluss für die Verbindung mit einem MULTI I/O-Anschluss am Mixer (dies dient nur der Geräteverbindung).
Il terminale con questo nome è la porta USB di collegamento alla porta MULTI I/O sul mixer (solo per il collegamento del dispositivo).
De terminal met deze naam is een USB-poort voor aansluiting op een MULTI I/O-poort op de mixer (Dit is alleen voor apparaataansluiting).
El terminal con este nombre es un puerto USB para conectar a un puerto de E/S múltiple en el mezclador (solo para la conexión de dispositivos).
O terminal com este nome é uma porta USB para ligação a uma porta MULTI E/O na misturadora (Destina-se exclusivamente à ligação do dispositivo).
Разъем с этим названием является USB-портом для подключения к порту MULTI I/O на микшере (служит только для подключения устройства).
Złącze o tej nazwie to port USB służący do podłączania do portu MULTI I/O miksera (służy wyłącznie do podłączania urządzeń).

**LINK**

For wired LAN connections, use a Cat5e (or higher) cable.
Utilisez un câble de catégorie CAT5e ou supérieure pour les connexions LAN filaires.
Verwenden Sie für verkabelte LAN-Verbindungen ein Kabel mit CAT5e oder höher.
Per le connessioni LAN cablate, utilizzare un cavo di tipo CAT5e o superiore.
Gebruik een kabel van CAT5e of hoger voor bekabelde LAN-verbindingen.
Utilize un cable de CAT5e o superior para las conexiones LAN cableadas.
Utilize um cabo com CAT5e ou superior para ligações LAN com fios.
Для проводного подключения к локальной сети используйте кабель CAT5e и выше.
W przypadku przewodowych połączeń LAN należy użyć kabla kategorii Cat5e (lub wyższej).



AlphaTheta Music Americas, Inc.
**LIMITED WARRANTY**
WARRANTY VALID ONLY IN THE U.S.A. AND CANADA

**ONE YEAR LIMITED WARRANTY**
AlphaTheta Music Americas, Inc. (COMPANY) warrants that AlphaTheta products distributed by COMPANY in the U.S.A. and Canada that fail to function properly under normal use and conditions due to a manufacturing defect when installed and operated according to the owner's manual enclosed with the unit, and any officially published guidelines such as technical specifications or service communications, will be repaired or replaced with a unit of comparable value, at the option of COMPANY, without charge to you for parts or actual repair work. Parts supplied under this warranty may be new or rebuilt at the option of COMPANY.
**This warranty is valid only in the country of purchase. This limited warranty applies to the original or any subsequent owner of this product during the warranty period provided the product was purchased from an authorized company distributor/dealer in the U.S.A. or Canada. You will be required to provide a sales receipt or other valid proof of purchase showing the date of original purchase or, if rented, your rental contract showing the place and date of first rental. In the event Service is required, the product must be returned within the warranty period, transportation prepaid, only from within the U.S.A or Canada, as applicable. As explained in this document, you will be responsible for removal and installation of the product. COMPANY will pay to return the repaired or replacement product to you within the U.S.A or Canada, as applicable.**

| PRODUCT WARRANTY PERIOD | Parts | Labor |
|---|---|---|
| Audio and Video | 1 Year | 1 Year |

The warranty period for retail customers who rent the product commences upon the date product is first put into use (a) during the rental period or (b) retail sale, whichever occurs first.

**WHAT IS NOT COVERED**
**IF THE PRODUCT WAS PURCHASED FROM AN UNAUTHORIZED DISTRIBUTOR, THERE ARE NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND THE IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND THIS PRODUCT IS SOLD STRICTLY "AS IS" AND "WITH ALL FAULTS".**
**COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL AND/OR INCIDENTAL DAMAGES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION LOSS OF USE, LOSS OF PROFITS OR LOSS OF WAGES, TO THE GREATEST EXTENT ALLOWED BY APPLICABLE LAW. COMPANY'S LIABILITY SHALL UNDER NO CIRCUMSTANCE EXCEED THE ACTUAL AMOUNT PAID BY YOU FOR THE DEFECTIVE PRODUCT.**
**This warranty does not apply if the product has been subjected to power in excess of its published power rating.**
**This warranty does not cover the cabinet or any appearance item, user attached antenna, any damage to records or recording tapes or discs, any damage to the product resulting from alterations, modifications not authorized in writing by COMPANY, accident, misuse or abuse, damage due to lightning or power surges or caused by events beyond COMPANY's reasonable control, subsequent damage from leaking, damage from inoperative batteries, or the use of batteries not conforming to those specified in the owner's manual.**
**This warranty does not cover the cost of parts or labor which would be otherwise provided without charge under this warranty obtained from any source other than a COMPANY authorized service company or other designated location. This warranty does not cover defects or damage caused by the use of unauthorized parts or labor from improper maintenance.**
**Altered, defaced, or removed serial numbers void this entire warranty.**
**This warranty does not cover ordinary wear and tear, damage caused by tampering, abuse, or neglect of the product, or damage caused by parts not provided by company.**
**COMPANY and its service and repair facilities are not responsible for damage or loss of information or data stored on any returned product.**

**NO OTHER WARRANTIES**
**COMPANY LIMITS ITS OBLIGATIONS UNDER ANY IMPLIED WARRANTIES INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TO A PERIOD NOT TO EXCEED THE WARRANTY PERIOD. NO WARRANTIES SHALL APPLY AFTER THE WARRANTY PERIOD. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts and some states do not allow the exclusions or limitations of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which may vary from state to state.**
**No dealer, distributor, or employee of COMPANY is authorized to make any modification, extension, or modification of this warranty.**
If any term of this warranty is held to be illegal or unenforceable, the legality or enforceability of the remaining terms shall not be affected or impaired.

**TO OBTAIN SERVICE**
COMPANY has appointed a number of Authorized Service Companies throughout the U.S.A. and Canada should your product require service. To receive warranty service you need to present your sales receipt or, if rented, your rental contract showing place and date of original owner's transaction. If shipping the unit, you will need to package it carefully and send it, transportation prepaid by a traceable, insured method, to an Authorized Service Company. Package the product using adequate padding material to prevent damage in transit. The original container is ideal for this purpose. Include your name, address and telephone number where you can be reached during business hours.
On all complaints and concerns in the U.S.A. and Canada call Customer Support at 1-844-784-0000.

For information on hook-up or operation of your unit or to
locate an Authorized Service Company, please call or visit:
Website: alphatheta.com/contact/
Phone: 1-844-784-0000

**DISPUTE RESOLUTION**
Following our response to any initial request to Customer Support, should a dispute arise between you and COMPANY, COMPANY makes available its Complaint Resolution Program to resolve the dispute. The Complaint Resolution Program is available to you without charge. You are required to use the Complaint Resolution Program before you exercise any rights under, or seek any remedies, created by Title I of the Magnuson-Moss Warranty-Federal Trade Commission Improvement Act, 15 U.S.C. 2301 *et seq.*
To use the Complaint Resolution Program call 1-844-784-0000 and explain to the customer service representative the problem you are experiencing, steps you have taken to have the product repaired during the warranty period and the name of the authorized Distributor/Dealer from whom the AlphaTheta product was purchased. After the complaint has been explained to the representative, a resolution number will be issued. Within 40 days of receiving your complaint, COMPANY will investigate the dispute and will either: (1) respond to your complaint in writing informing you what action COMPANY will take, and in what time period, to resolve the dispute; or (2) respond to your complaint in writing informing you why it will not take any action.

RECORD THE PLACE AND DATE OF PURCHASE FOR FUTURE REFERENCE

Model No. _____ Serial No. _____ Purchase Date _____

Purchased From _____

KEEP THIS INFORMATION AND YOUR SALES RECEIPT IN A SAFE PLACE

*UCP0723-E1*



AlphaTheta Music Americas, Inc.
**GARANTIE LIMITÉE**
GARANTIE VALABLE UNIQUEMENT AUX ÉTATS-UNIS ET AU CANADA

**GARANTIE LIMITÉE D'UN AN**
AlphaTheta Music Americas, Inc. (COMPAGNIE) garantit que les produits AlphaTheta distribués par la COMPAGNIE aux États-Unis et au Canada qui ne fonctionnent pas correctement dans des conditions normales d'utilisation dû à un défaut de fabrication, lorsqu'ils sont installés et utilisés conformément à ce qui est indiqué dans le manuel de l'utilisateur fourni avec l'appareil, et à toutes les directives officiellement publiées telles que les spécifications techniques ou les communications de service, seront réparés ou remplacés par un produit de valeur équivalente, au choix de la COMPAGNIE, sans frais pour les pièces et la main d'œuvre. Les pièces fournies sous cette garantie peuvent être neuves ou reconditionnées, au choix de la COMPAGNIE.
**Cette garantie n'est valable que dans le pays ou le produit a été acheté à l'origine. Cette garantie limitée s'applique au propriétaire original ou à tout propriétaire ultérieur de ce produit durant la période de garantie, à condition que le produit ait été acheté auprès d'un distributeur/détaillant autorisé aux États-Unis ou au Canada. Vous devrez fournir un reçu de vente ou une autre preuve d'achat valide indiquant la date de l'achat initial ou, si loué, votre contrat de location indiquant le lieu et la date de la première location/mise en service. Dans le cas où un service est requis, le produit doit être livré pendant la période de garantie, transport prépayé, uniquement depuis les États-Unis ou le Canada, selon le cas. Comme expliqué dans ce document, vous serez responsable du retrait et de l'installation du produit. La COMPAGNIE paiera les frais de transport pour retourner le produit réparé ou le remplacement aux États-Unis ou au Canada, selon le cas.**

| PÉRIODE DE GARANTIE DU PRODUIT | Pièces | Main d'œuvre |
|---|---|---|
| Audio et vidéo | 1 an | 1 an |

La période de garantie du produit débute (a) lors de la première location ou (b) lors de la vente au détail, selon la première éventualité.

**CE QUI N'EST PAS COUVERT**
**SI CE PRODUIT A ÉTÉ ACHETÉ D'UN DISTRIBUTEUR OU DÉTAILLANT NON AUTORISÉ, IL N'Y A AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS LA GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET LA GARANTIE IMPLICITE D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER ET CE PRODUIT EST VENDU STRICTEMENT "TEL QUEL" ET "AVEC TOUS LES DÉFAUTS".**
**LA COMPAGNIE NE SERA PAS TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS ET/OU ACCESSOIRES, Y COMPRIS SANS LIMITATION LA PERTE D'UTILISATION, LA PERTE DE PROFITS OU LA PERTE DE SALAIRE, DANS LA PLUS GRANDE MESURE AUTORISÉE PAR LA LOI APPLICABLE. LA RESPONSABILITÉ DE LA COMPAGNIE N'EXCÈDERA EN AUCUN CAS LE MONTANT RÉEL QUE VOUS AVEZ PAYÉ POUR LE PRODUIT QUI EST DÉFECTUEUX.**
**Cette garantie ne s'applique pas si le produit a été soumis à une puissance supérieure à sa puissance nominale publiée.**
**Cette garantie ne couvre pas le boîtier ou tout élément d'apparence, l'antenne attachée par l'utilisateur, tout dommage aux disques ou bandes d'enregistrement ou disques, tout dommage au produit résultant d'altérations, de modifications non autorisées par écrit par la COMPAGNIE, d'un accident, d'une mauvaise utilisation ou d'un abus, d'un dommage en raison de la foudre ou des surtensions ou causés par des événements indépendants de la volonté raisonnable de la COMPAGNIE, des dommages consécutifs à des fuites, des dommages causés par des batteries inopérantes ou l'utilisation de batteries non conformes à celles spécifiées dans le manuel de l'utilisateur.**
**Cette garantie ne couvre pas le coût des pièces ou de la main-d'œuvre qui seraient autrement fournis sans frais en vertu de cette garantie obtenue auprès d'une source autre qu'un centre de service autorisé par la COMPAGNIE ou un autre emplacement désigné. Cette garantie ne couvre pas les défauts ou dommages causés par l'utilisation de pièces non autorisées ou la main-d'œuvre résultant d'une mauvaise maintenance.**
**Les numéros de série modifiés, altérés ou manquants annulent l'intégralité de cette garantie.**
**Cette garantie ne couvre pas l'usure normale, les dommages causés par la falsification, l'abus ou la négligence du produit, ni les dommages causés par des pièces non fournies par la COMPAGNIE.**
**La COMPAGNIE ainsi que ses centres de service autorisés ne sont pas responsables des dommages ou de la perte d'informations ou de données électroniques stockées sur tout produit retourné.**

**AUCUNE AUTRE GARANTIE**
**LA COMPAGNIE LIMITE SES OBLIGATIONS EN VERTU DE TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUAT